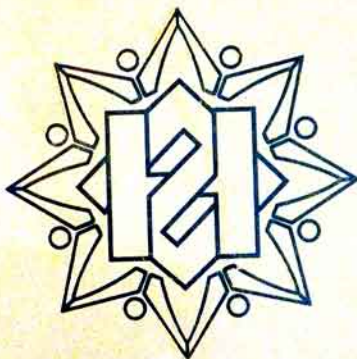


HEYDƏR ƏLİYEV FONDU



HEYDAR ALIYEV FOUNDATION

2009  
1081

T327  
065

HEYDƏR ƏLİYEV FONDU



HEYDAR ALIYEV FOUNDATION

M.F. Axundov adına  
Azərbaycan Milli  
Kتابخانəsi



25227

18981

## Xatirə Kitabından səhifələr



## Pages from the Memory Book

2004-cü il mayın 10-da fəaliyyətə başlayan Heydər Əliyev Fondu ölkəmizə səfərə gələn xarici qonaqların ən çox üz tutduğu, ziyarət etmək arzusunda olduğu məkana çevrilmişdir. Fondun muzeyində toplanıb nümayiş etdirilən eksponatlar buraya qadam qoyan hər kəsdə ulu öndərin zəngin ömür yolu, Vətənə, xalqımızın işiqli gələcəyinə həsr edilmiş həyatı, 35 illik bir dövrü əhatə edən siyasi fəaliyyəti barədə dolğun təsəvvür yaradır.

Muzeyin ekspozisiyasının ayrı-ayrı bölmələrində xronoloji ardıcılıqla sığdırılan tarixi fotosəkillər, çoxsaylı mükafatlar, arxiv sənədləri, tətbiqi və təsviri sənət əsərləri, hədiyyələr, maket və xatirə əşyaları Heydər Əliyev şəxsiyyətinin böyüklüyünü ayarı şəkildə göstərir və tamaşaçıların marağına səbəb olur.

Ötən beş il ərzində Fondun müxtəlif ölkələrin dövlət və hökumət başçıları, tanınmış siyasətçilər, elm, incəsənət, mədəniyyət, din xadimləri, nüfuzlu beynəlxalq təşkilatların rəhbərləri ziyarət etmiş, Fondan aldıkları təəssüratı, böyük insan, dünya şöhrətli siyasətçi haqqında fikir və düşüncələrini xatirə kitabına yazmışlar.

Kitabı vərəqləyib, buradakı sözləri oxuyarkən bir azərbaycanlı kimi, xalqımızın yetirdiyi görkəmli dövlət xadiminin bütün dünyada böyük nüfuz və hörmət sahibi olmasından fəxrət hissi keçirik. Bu yazılarda Fondun fəaliyyətinə verilən yüksək qiymət bizi qarşıya qoyulan vəzifə və məqsədlərimizin ülviliyinə, şərəf və məsuliyyətinə bir daha inandırır, əzmlə çalışmağa ruhlandırır.

Xatirə kitabı ulu öndərimizin siyasi varisi, onun ideallarının fiziki və mənəvi daşıyıcısı olan Azərbaycan Respublikasının Prezidenti cənab İlham Əliyevin yazdığı bu dəyərli sözlərlə açılır.

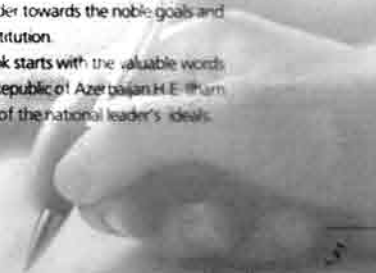
The Heydar Aliyev Foundation, which has started its activities on May 10, 2004, has turned into the place most visited by foreign guests. The displays, gathered and exhibited in the museum of the Foundation give to the visitors full impression about the life of the national leader, dedicated to the motherland and the future of the people, as well as about 35 years long career in public and political sectors.

Interesting pictures, large number of awards, archive documents, drawings, gifts, diagrams, souvenirs and personal items, displayed in chronological order in various sections of the exhibition hall show to the viewers the outstanding personality of Heydar Aliyev.

In the past five years, state and government leaders from various countries, well-known politicians, scientists, representatives of the art, culture, religious confessions, and heads of international organizations have visited the Foundation and have written their impressions about the Foundation as well as the ideas and thoughts about the politician in the memory book.

While reading the memory book, we, as Azerbaijanis, are proud of the respect and prestige that our famous statesman has around the world. The words, written here, express appreciation to the activities of the Foundation and, once again, inspire us to work even harder towards the noble goals and objectives of this institution.

The memory book starts with the valuable words of President of the Republic of Azerbaijan İlham Aliyev, the follower of the national leader's ideals.



Bu gün Azərbaycanın ümummilli lideri Heydər Əliyevin doğum günüdür. Bu bayram günündə onun adına dəyərli Heydər Əliyev Fondu təşkilatı qurulmuşdur.

Heydər Əliyev Fondu Azərbaycanın ümummilli lideri, müasir Azərbaycanın qurucusu Heydər Əliyevin siyasətini öyrənmək, təhlil, tədqiq və təbliğ edəcəkdir. Heydər Əliyev Fondu ictimai təşkilatdır və Azərbaycanın ictimai həyatında mühüm rol oynayacaqdır. Heydər Əliyevin ideyaları, fikirləri yaşayır. Heydər Əliyev siyasəti, fəlsəfəsi, ideologiyası yaşayır və bundan sonra da əbədi yaşayacaqdır.

Heydər Əliyevin ideyaları, fikirləri yaşayır. Heydər Əliyev siyasəti, fəlsəfəsi, ideologiyası yaşayır və bundan sonra da əbədi yaşayacaqdır.

Heydər Əliyevin əsəri olan müasir Azərbaycanın yeni yolu ilə irəliləyərək, yeni qələbələrə doğru addımlar atacağıdır.

İlham Heydər oğlu Əliyev  
10 may 2004-cü il



"Bu gün Azərbaycanın ümummilli lideri Heydər Əliyevin doğum günüdür. Bu bayram günündə onun adına dəyərli Fondun təqdimat mərasimi keçirilmişdir.

Heydər Əliyev Fondu xalqımızın ümummilli lideri, müasir Azərbaycanın qurucusu Heydər Əliyevin siyasətini öyrənmək, təhlil, tədqiq və təbliğ edəcəkdir. Heydər Əliyev Fondu ictimai təşkilatdır və Azərbaycanın ictimai həyatında mühüm rol oynayacaqdır.

Heydər Əliyevin ideyaları, fikirləri yaşayır. Heydər Əliyev siyasəti, fəlsəfəsi, ideologiyası yaşayır və bundan sonra da əbədi yaşayacaqdır.

Heydər Əliyevin əsəri olan müasir Azərbaycanın yeni yolu ilə irəliləyərək, yeni qələbələrə doğru addımlar atacağıdır."

İlham Heydər oğlu Əliyev  
Azərbaycan Respublikasının Prezidenti

10 may 2004-cü il

"Today is the birthday of the national leader of Azerbaijan - Heydar Aliyev. The commencing ceremony of the Foundation which bears his name occurred today.

The Heydar Aliyev Foundation will research, analyze, study and promote the political heritage of our national leader and the founder of the contemporary Azerbaijan. The Heydar Aliyev Foundation is a public organization and will play an important role in the social life of Azerbaijan.

The ideas and thoughts of Heydar Aliyev are still very much alive. The policy, philosophy and ideology of Heydar Aliyev are still alive and will live forever.

The contemporary Azerbaijan, which is a creation of Heydar Aliyev, will confidently follow his way towards future successes."

İlham Əliyev  
The President of the Republic of Azerbaijan

May 10, 2004



Είχα την ευκαιρία να αναβίωσω τον θάνατο Πρωτό-  
Χαίτηλαρ Αγίου Διο γορής. Ριζέρερ με την εφάεσερ ολί  
Ταυμάρο κέλερο τος Μαντίουρ ενίχουα την ανάρουοι μου  
και εσσεύμενα κηί εχάεολερ αναρκίσερ

21 Ιουνίου 2004

Κωνσταντίνος

Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας



Mən bu unudulmaz şəxsiyyətlə iki dəfə görüşmək şərəfinə nail olmuşam. Bu gün bu  
muzey binasını ziyarət edərkən mənim xoş xatirələrimi daha da zənginləşdirən hisslər  
keçirdim.

Konstantinos Stefanopoulos  
Yunanistanın Prezidenti

21 iyun 2004-cü il

I had the honor of meeting this unforgettable person two times. My pleasant impressions  
are enriched even further as I visit this museum today.

Konstantinos Stefanopoulos  
President of the Hellenic Republic

June 21, 2004

Великому  
сыну  
Азербайджана  
Гейдару  
Алиеву Алиеву  
навсегда вели-  
кая память от  
всех народов  
бывшего Союза  
и особенно от тех,  
кто был с ним  
рядом!

*Yun Lushkov*  
05 07 04



Bütün keçmiş İttifaq xalqları adından, xüsusilə onun yanında olanların adından Azərbaycanın böyük oğlu Heydər Əlirza oğlu Əliyevin isiqli xatirəsini yad edirəm.

Yuri Luzhkov  
Mayor of Moscow, the Russian Federation

5 iyul 2004-cü il

I revere the memory of Azerbaijan's great son Heydar Alirza oglu Aliyev on behalf of all nations of the former Soviet Union and especially those who knew him personally.

Yuri Luzhkov  
Mayor of Moscow, the Russian Federation

July 5, 2004

Late President Heydar Aliyev belonged to a unique group of leaders who came to the fore at a decisive moment in the history of their country and led their Nations to the path of progress and prosperity.

I personally remember President Heydar as a wise and visionary statesman. I am sure the standards he has set will be carried forward by the future generations of Azerbaijan.

P. Javaf  
Gen  
9 July 2004



Martın Prezidenti Heydər Əliyev ölkə tarixində bəlkə də ən çətin, ən müdrik və rifahə doğru aparın nüfuz liderlərindədir. Mən şəxsən Prezident Heydər Əliyev rəhbərliyi və idarəçiliyi dövlət xadimi kimi xatırlayıram.  
Mən əminəm ki, ölkə bələdiyyəsi əpyüdəyi standartları Azərbaycanın gələcək nəsilləri davam etdirəcək.

Pərviz Mustafayev  
Vəkilət Respublikasının Prezidenti

9 iul 2004-cü il

Late President Heydar Aliyev belonged to a unique group of leaders who came to the fore at a decisive moment in the history of their country and led their nations to the path of progress and prosperity.

I personally remember President Heydar Aliyev as a wise and visionary statesman. I am sure the standards he has set will be carried forward by the future generations of Azerbaijan.

Pərviz Mustafayev  
President of the Republic of Azerbaijan

July 9, 2004

Mathemətli və talimə Allahın adı ilə  
Azərbaycan Respublikasına səfəri səhərin zamanı (05-07.08.2004-cü il) Bakıda olduğum müstəfə üzrədə Azərbaycan Respublikasının mərhum Prezidenti Heydər Əliyevin anımına qayyın Fondına tanışlığa nail oldum.

Əzizlə tanışlıq bizi Prezident Heydər Əliyevin Azərbaycan Respublikasının müstəqilliyi, cərkənlənməsi, təhlükəsizliyi və sabitliyi yolunda çalışdığı illərə qaytararaq bu illərdən qalan vəqiflərin zəhmətində bir daha cərləndirdi.

Sübhənz ki, dost, qardaş və müsəlman ölkə olan İran İslam Respublikası ilə Azərbaycan Respublikasının mənəviyyətlər tarixində mərhum Heydər Əliyevin böyük rölü daimə yaşayacaq.

Qeyd etmək istərdim ki, yüksək mədəniyyətdə, qədim tarixə malik olan İran xalqının nümayəndəsi və İran İslam Respublikasının Prezidenti kərlimənə bu qoruda Heydər Əliyevin səylərini və xidmətlərini yüksək qymətləndirərək mənəvərdən qəm bildirmək üçün mənə bu fürsət yarandı.



Seyid Məhəmməd Hələli  
İran İslam Respublikasının Prezidenti

6 August 2004, 10:00

In the name of Allah, the compassionate and the merciful!

I have had the honor of visiting the Foundation named after the late President of the Republic of Azerbaijan in Baku, during my official visit to the Republic of Azerbaijan (05-07.08.2004).

My visit to this Foundation brought us back to the years when President Heydar Aliyev was working for the sake of independence, prosperity, security and stability of the Republic of Azerbaijan and renewed our memories of those years.

There is no doubt that the great role which late Heydar Aliyev played in the history of the relations between the friendly, fraternal and Moslem countries of the Islamic Republic of Iran and the Republic of Azerbaijan, will live forever.

I would like to note that I was given a suitable opportunity to express my gratitude and highly evaluate the efforts and services of Heydar Aliyev, now at the meeting as a representative of the nation of Iran which is known for its high culture and ancient history, and as the President of the Islamic Republic of Iran.

Seyid Məhəmməd Hələli  
President of the Islamic Republic of Iran

August 6, 2004

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بیتام دیوار سزا محمد سزا آذربایجان دورطرن است در شهر کوردهای  
۱۵، ۱۴، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۹، ۸، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱  
بیتام دیوار سزا محمد سزا آذربایجان دورطرن است در شهر کوردهای  
۱۵، ۱۴، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۹، ۸، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱  
بیتام دیوار سزا محمد سزا آذربایجان دورطرن است در شهر کوردهای  
۱۵، ۱۴، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۹، ۸، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱  
بیتام دیوار سزا محمد سزا آذربایجان دورطرن است در شهر کوردهای  
۱۵، ۱۴، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۹، ۸، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱  
بیتام دیوار سزا محمد سزا آذربایجان دورطرن است در شهر کوردهای  
۱۵، ۱۴، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۹، ۸، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱



Я хочу выразить глубокую благодарность организаторам этого прекрасного фонда и моим друзьям и соратникам Гейдаре Алиевиче. Гейдар Алиевич - это гениальный человек, сделавший многое для развития Азербайджана и поднятия жизненного уровня его граждан. Всегда память о Гейдаре Алиевиче будет жить в веках.

Академик Соайбагов / НК Байбачов/

14. IX 04



Manım dostum və hamkarım Heydər Əliyevə həsr olunmuş Fondun təşkilatçılarna dərin minnətdarlığımı bildirmək istəyirəm.

Heydər Əliyev - Azərbaycanın inkişafı və vətəndaşlarının yaşayış səviyyəsinin artması üçün çox mühüm işlər görmüş dəhi bir şəxsiyyətdir.

Heydər Əliyevin əbədi xatirəsi əsrlər boyu yaddaşlarda yaşayacaqdır.

Akademik Nikolay Baybakov

14 sentyabr 2004-cü il

I would like to express my deepest gratitude to the organizers of this wonderful Foundation devoted to my friend and companion-in-arms Heydar Aliyev. Heydar Aliyev was a genius, who did very important work for the development of Azerbaijan and the improvement of the living standards of his nation.

The blessed memory of Heydar Aliyev will live on for ages.

Academician Nikolay Baybakov

September 14, 2004

Я испытал большую радость: мне показали,  
 что я побывал в новой квартире моего  
 великого друга - Гейдара Алиева.  
 В замечательно подобранных фотоснимках я  
 как-бы увидел всю жизнь моего незабвенного  
 друга. Спасибо всем, кто организовал фонд  
 Президента - Гейдара Алиева.  
 Преданный Вам бакинец



18/IX-2004





"Mən böyük sevinç, təsəlli keçirdim: mənə əla gəldi ki, mən Böyük Dostum – Heydər Əliyevə yeni mənzilində olmağam. Çox gözəl seçilmiş şəkillər gördüm mənə sanki unudulmuş dostumun bütün həyatına nəzər saldım. Prezident Heydər Əliyev Fonduna yaradıcılara həmişə minnətdarlığımı bildirirəm."

Sizə sadiq dost  
 Məhəmməd Rüstəmov

18 sentyabr 2004-cü il

"I felt a great happiness: it was like I visited a new apartment of my great friend - Heydər Əliyev. It was as if I saw the entire life of my unforgettable friend at the wonderful selection of photographic pictures. I would like to thank everybody who contributed to the organization of the Heydər Əliyev Foundation."

Your faithful Bakı resident:  
 Mehmed Rustomov

September 18, 2004

M.F. Kuznetsov adına  
 Azərbaycan Milli  
 Kitabxanası

Πόσκι προг светлата памет на одучокавиокики  
лидер на Азербејџанск Гејџар Алиев!

С призкательност кси политика и државника, дол  
мкого сили и енерџи за судаката си, за  
стабилизирањето на регионот и за утврдување на  
европскиката му перспектива!

Варџан, се идеите и делото на президента  
Гејџар Алиев му имаат достојно продолжение во  
името на додроно одбување на пријателски кајорот на  
Азербејџан!

8 окт. 2004г.

Георџи Пурџанов  
Горџи Пурџанов



Umumrəlli lider Heydər Əliyevin 1991-ci ildə ölkədə bəy ayıram!  
Öz enerji və gücünü ölkəsinə, regionun stabilliyinə və Avropa standartlarını bərqərar  
olmasına həsr edən siyasətçi və dövlət xadiminə minnətdarlıq bildirəram!  
Əminəm ki, Prezident Heydər Əliyevin işi və ideyaları dost Azərbaycan xalqının 1991-ci  
gələcəyi namına layiqli davamını tapacaqlar!

Georgi Puryanov  
Bölgəstan Respublikasının Prezidenti

8-oktyabr 2004-ci il

I bow my head before the blessed memory of the national leader Heydar Aliyev.  
I express my gratitude to the politician and statesman who invested his energy and power  
into his country, for regional stability and to meet European standards.  
I am sure that the works and ideas of President Heydar Aliyev will find a worthy  
continuation for the sake of a bright future for the people of Azerbaijan.

Georgi Puryanov  
President of the Republic of Bulgaria

October 8, 2004

阿利耶夫先生是国际知名政治家，  
是中国人民的老朋友，为发展长期、  
稳定的中阿友好关系做出了重要贡  
献。我向阿利耶夫先生表示敬意  
并致以怀念。

中共代表团刘云山  
二〇〇四年十月八日



Heydər Əliyev Çın xalqının böyük dostu, Çin və Azərbaycan arasında uzunmüddətli və möhkəm dostluq münasibətlərinin yaranmasında böyük amarı olmuş dünyada tanınan siyasi xadimlərdən biridir.

Heydər Əliyevə öz ehtiramımı bildirirəm.

Liu Yunshan  
Çin Xalq Respublikasının Mərkəzi Komitəsinin Sədr

8 oktyabr 2004-cü il

Heydar Aliyev is a major friend of the nation of China and one of the world's most famous statesmen, who made a significant contribution to the establishment of long-term and strong friendly relations between China and Azerbaijan.

My respect to Heydar Aliyev.

Liu Yunshan  
Chairman of the Central Committee of the People's Republic of China

October 8, 2004

Nous sommes impressionnés par  
la Fondation du Grand Président  
MIEV et de son œuvre de construction  
de la République Azeri.  
Avec nos souhaits de succès au  
peuple et aussi au football, sport  
rassembleur par excellence.

Avec respect et compliments

Joseph S. Blatter  
Président FIFA

ŞENİZ ERZİK

1 Vice PRÉSIDENT  
UEFA

12/oct/2006

Platini



Dahi Prezident Heydar Əliyev adına Fond və onun Azərbaycan Respublikasının  
quruculuğunda gördüyü işlər bizdə müsbət təəssuratlar doğurdu.

Azərbaycan xalqına, o cümlədən futboluna və ümumilikdə idmarına müvəffəqiyyətlər  
arzu edirəm.

Hörmətlə və xoş arzularla,

Josef Blatter - FIFA-nın Prezidenti  
Şeniz Erzik - UEFA-nın vitse-prezidenti  
Mişel Platini

12 oktyabr 2004-cü il

The Foundation named after the late President Heydar Aliyev and his contributions to the  
establishment of the Republic of Azerbaijan formed a very positive image in us.

I wish every success to the nation of Azerbaijan, particularly in the field of soccer and  
sports in general.

My best wishes and respect,

Joseph S. Blatter, President of FIFA  
Şeniz Erzik, First Vice President of UEFA  
Michel Platini

October 12, 2004

Очень рад, что у азербайджанского народа в своей истории был и остается такой лидер!

Мне посчастливилось знать Гейдара Алиева с октября 1974 года. И очень многое у него перенял.

Сториз илюстрирують те глибокі знешки уваженні, котріє зберігають азербайджанці до Гейдара Алиєва – свого Президента і захистника суверенітету і незалежності країни.

Вірю, що нинішнє руководство Азербайджану достойно і недремно продовжить діло Президента Гейдара Алиєва!

С уважением Президент  
Республики Молдова  
27 октября 2004 г.  
*Vladimir Voronin*



Çox sadam ki, Azərbaycan xalqının tarixində belə bir lider olub və qalıb! 1974-cü ildə mənə Heydər Əliyevlə tanış olmaq nəsihət olmuşdu və onları çox şeylər ayırtmışam. Heydər Əliyev – öz Prezidentlikinə, ölkənin suverenliyinin və müstəqilliyinin müdafiəçisinə azərbaycanlıların qürurverici səxələdiqləri dərin hörmət hissləri bu gün mənə xos tələ bəyşləyir.

İnanıram ki, Azərbaycanın indiki rəhbərliyi Prezident Heydər Əliyevni isini layiqincə və inamla dəvaym etdirəcək.

Hörmətlə,

Vladimir Voronin  
Moldova Respublikasının Prezidenti

27 oktyabr 2004-cü il

I am very happy that the nation of Azerbaijan had and continues to have such a historical leader!

I was lucky to get to know Heydar Aliyev in October of 1974. And I learned many things from him.

The deep sense of respect that Azerbaijan citizens hold for Heydar Aliyev – the President and defender of their sovereignty and independence, leaves a very positive impression. I believe that the present leadership of Azerbaijan will worthy and faithfully continue the work of President Heydar Aliyev.

Sincerely,

Vladimir Voronin  
President of the Republic of Moldova

October 27, 2004

Лидер который заслуживает  
вечной памяти. Человек который смог  
сделать для своего народа и в том  
числе его добрые отношения.  
но всем еврейям. Азербайджана  
Для меня это большая честь это  
а был лично знаком с таким великим  
человеком.

От имени Федерации еврейских  
общин СНГ и Азербайджана  
свётой памяти.

9/12/04

президент Ф.Е.О.СНГ

Лев Леваев.



Əbədi olaraq xatirələrdə yaşamağa layiq, öz xalqına xidmət etmiş və Azərbaycanda  
yaşayan bütün yəhudilərə mehriban münasibət göstərən bir lider. Bəla böyük bir insanla şəxsi  
tənişliyəm olduğu üçün şərəf duyuram.

MDB və Azərbaycanın Yəhudi İcmaları Federasiyası adından Heydar Əliyevin aziz  
xatirəsinə

Lev Levayev  
MDB YİF-in Prezidenti

9 dekabr 2004-cü il

He was a leader who deserves to live eternally in the memories of people, who served his  
people and treated all Jews cordially in Azerbaijan. I am proud of being personally acquainted  
with such a great person.

For the blessed memory of Heydar Aliyev on behalf of the Federation of Jewish Societies  
of CIS and Azerbaijan.

Leo Levayev  
President of FJS CIS

December 9, 2004



Bu Böyük insana həmişə dərin hörmət bəsləmişəm. Xalqın ehtiramı daim Sizinlə olacaq, hörmətli Heydər Əliyev!

Vahid Ələkbərov  
"Lukoil" Şirkətinin Prezidenti

12 dekabr 2004-cü il

I always deeply respected this great man. People will always respect you, Heydar Aliyev!

Vahid Alekberov  
President of the Lukoil Company

December 12, 2004

С уважением и восхищением  
относится к великому  
герою  
Брато! Дарноса на жодот  
судет бермо с Вахи  
уваженим. Бәи Дар Ам -  
обур

 12.12.04



Şad bir necə yaşadıq, yadımdır „Səhifə  
ITAR-TASS və Azərbaycanın, Azərbaycanın  
səhifələrindəki xatirələrə bu xatirə-  
xatirələrə necə. Fəzailə Təhsil  
Amma bu Amma.  
Əgər əgər bəzən qədər, b  
Əgər fəzailə, c bəzən vaxtın,  
Kəndin vaxtında bu əgər vaxt  
Səhifələrdə əgər vaxt.

Əgər vaxtında bəzən, kəndin vaxtında  
Səhifələrdə xatirələr vaxtında c  
Prezident G. A. Əliyevə.

bu vaxtında gənclər -  
gənclər - gənclər fəzailə RFR,  
Səhifələrdə fəzailə RFR,  
Kəndin RFR  
Kəndin vaxtında, kəndin vaxtında,  
Səhifələrdə

*(Signature)*  
Kəndin vaxtında ITAR-TASS



Bu gözəl yer - Heydər Əliyev Fondunu ziyarət etmək "Azərbaycanda İTAR-TASS günləri"nin bütün iştirakçıları üçün böyük şərəfdir.

Bütün ömrünü öz xalqına xidmətə həsr etmiş böyük insanla bu Fondada bir daha görüşdük. Heydər Əliyevin xatirəsini qayğı ilə yad edənlərin hamısına uğurlar arzulayıyıq.

Vitaliy İqnatenko  
Nümayəndə heyətinin - RF-nin Dövlət Duması və  
Federeasiya Şurası deputatlarının, RF-nin nazirlərinin,  
yazıçıların, jurnalistlərin və diplomatların tapşırığı ilə  
ITAR-TASS-ın Baş direktoru

22 yanvar 2005-ci il

It is a great honor for all of us, the participants of the ITAR-TASS Days in Azerbaijan, to visit this wonderful place - the Heydar Aliyev Foundation.

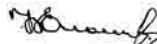
It was one more meeting here in the Foundation building with a great person, who devoted his whole life to serving his nation.

We wish every success to everybody who keeps a fond memory of the President Heydar Aliyev.

Vitaliy Ignatenko,  
General Director of ITAR-TASS  
on behalf of the official delegation of deputies of the Russian State Duma  
and the Council of Federation, writers, journalists and diplomats

January 22, 2005

Я с нескрываемым  
восхищением познакомился  
с «Фондом Гейдара Алиева».  
Я хорошо знал Гейдара  
Алиевича, часто встречался  
с ним в разных условиях,  
оуэнц оуэнц уважал его.  
Знание «Фонда», его научная  
и организационная работа его –  
лишь часть (очень важная)  
для всех поколений  
жителей страны, как  
в памяти о великом  
человеке.  
Вечная память о нем!

  
К.Б. БЕДИЙЕВ 16.04.2005



Heydər Əliyev Fondu ilə tanışlıqdan çox böyük məmnunluq duyudum. Mən Heydər Əliyeviçi yaxşı tanıyırdım, müxtəlif yerlərdə tez-tez görüşürəmiz olurdu və ona çox böyük hörmət bəsləyirdim. Bu Böyük insanın xatirəsini nəsildən-nəslə ölkədə yaşayan insanların qəlbində yaşatmaq namına ucaldılmış Fondun binası və onun gördüyü işlərin məzmunu bu yolda aparılan fəaliyyətin bir hissəsidir və çox vacib bir hissəsidir.

Onun aziz xatirəsi daim yaşayacaql!

Boris Yeltsin  
Rusiya Federasiyasının sabiq Prezidenti

16 aprel 2005-ci il

I was pleased to visit the Heydar Aliyev Foundation, I knew Heydar Aliyev closely and we often met in various places, and I greatly respected him. The Foundation which was established for the purposes of immortalizing the memory of a great man in the hearts of the people from generation to generation and its scope of work form a part of its activities, but a very important part!

His dear memory will always be alive!

Boris Yeltsin  
Former President of Russia

April 16, 2005

Прошел по залам памяти Гейдара  
Алиева с волнением, грустью  
и любовью. Вспомнил встречи  
и беседы с мамой Усбагом,  
Биография Гейдара Алиева  
это учебник истории личности  
и страны. Учебник, который  
воспитывает граждан нового  
Азербайджана, основы которого  
заложили сыновья Народа и  
отцов государства Гейдаром  
Алиевым. Спасибо работникам  
Кам Фонда и его руководителю  
Мехрибан-ханум за прекрас-  
ные минуты встречи и  
интересные беседы с организатором  
Учебника. Аман Сабитов  
12.04.05.



Heydər Əliyevin xatirə zallarını həyəcan, kədər və sevgi ilə gözdüm. Ustadım ilə keçirdiyim görüş və söhbətləri yada saldım. Heydər Əliyevin tərcümeyi-halı şəxsiyyətin və ölkənin tarix dərsliyidir. Bu dərslik xalqın oğlu və dövlətin atası tərəfindən özülü qoyulan yeni Azərbaycanın vətəndaşlarını tərbiyə edəcəkdir.

Heydər Əliyev Fondunun əməkdaşları və Fondun rəhbəri Mehriban xanıma müəllimimin surətini ilə görüşdən yaşadığım gözəl dəqiqələrə görə təşəkkür edirəm

Olıas Süleymənov  
Qazaxstanın Xalq yazıçısı

19 aprel 2005-ci il

I walked through the halls of the memory of Heydar Aliyev with anxiety, sadness and love in my heart. I recalled my meetings and conversations with my Master - Heydar Aliyev's biography is a textbook of the history of a Personality and the Country. It is the textbook that educates the citizens of the new Azerbaijan and whose basis was laid by the Son of the Nation and the founder of the statehood - Heydar Aliyev.

I would like to thank the Foundation's employees and its president Mehriban Aliyeva for the wonderful moments I had during my meeting with my Teacher's image.

Olıas Süleymənov  
People's Writer of Kazakhstan

April 19, 2005

Cox dəyərli dostum özij kardedesim Haydar Aliev  
adına dikilmis Fond tesvirlerinizi ziyaset  
etmekten muthuluk duygunlaim sunuyudum.

Bu tesis, ayni zamanda Haydar Bayim  
hayatından kesitler sergilemektedir.  
Her kesit gelecek kunesalara dersler  
ne vjuntler mite ti gundedir.

Fondun kurulmasında öncülük eden  
Mehriban hanime Tezakim eden  
suygular sunuyudum

İhsan Doğramacı

29.04-2005.



Cox dəyərli dostum, sizin qardayim İhsan Doğramacı adına yaradilmis Fondu ziyarət  
etməkdən böyük xoşbəxtlik hisslər keçirirəm.

Bu Fond, eyni zamanda İhsan Doğramacı həyatından səkilər sargılıdır. Hər səkilə gələcək  
nəsillərə dərslər və rəşadətlərlə doludur.

Fondun yaradılmasında təsəbbüslərini ifadə edən Mehriban xanımın mürşidliyindəyəm. İfade  
ediram.

Prof. Dr. İhsan Doğramacı  
Bilkent University, Ankara, Turkey

29 April 2005 - 02

I feel very happy to visit the Foundation named after my dear friend and brother Haydar  
Aliyev.

The photos exhibited at the Foundation show the life of İhsan Doğramacı. Each photo is rich  
with lessons for generations to come.

I would like to express my gratitude to Mehriban Khanum who initiated the establishment  
of the Foundation.

Prof. İhsan Doğramacı  
Bilkent University, Head of the Turkish Board

April 29, 2005

Бугунгиле Азербайжан халкынын  
җан пердеси, Казак халкынын досы,  
менгә әһимтилик мане го сени  
Тельдәр Аһмед ел елиде монгилик  
қиледе ден сезени

Мирі керінде тилеги бағрам  
ала аласада, бирәк ол әуқелени  
боғайда ербени бағрамда,  
җанеде көзиде.

Оз ели үшін ман алаат  
ербен ербени ағаман ағаман  
еде сақламан.

И. Ш. Зияев  
Құрметпен кәрідеди:  
24.05.2006.



Azərbaycan xalqının böyük oğlu, qazax xalqının dostu, mənim təlimatçı və dostum  
Heydər Əliyev əbədi olacaq imanların yadında qalacaq.

О, сағиледе леий өлдүгү гадир қыматланди өлмедеде. Яһуз вәфат етдикден сонга  
онан өдметлер даярландилми, бөийәкәйүман тәсәһүрәли дәрәҗәсә җәдидиледе.

О, bütün gücünü öz ölkasının rifahına sarf etmişdir. Biz onun bir vətəndaşı və böyük  
qardaşımız kimi nurlu anısını daim yaddaşlarımızda qoruyacağıq.

İsmetlihan Məzəliyev  
Qazaxıstanın Prezidenti

24 may 2006-cı il

The great son of Azerbaijan people, the friend of Kazakh people, my colleague and  
friend Heydar Aliyev will remain in the memory of people forever.

He was not appreciated when alive as much as he deserved. His merits were appreciated  
and the greatness of his personality ran worldwide only after he passed.

He invested all his powers into the prosperity of his country. We will always remember his  
bright personality as a citizen and an elderly brother.

İsmetlihan Məzəliyev  
President of Kazakhstan


May 24, 2006

Bugün 30 Haziran 2005

Azerbaycan Devletinin en zor döneminde büyük sorumluluk üstlenmiş olan Heydar ALİYEV'in bağımsızlığını yeni kazandığı bir dönemde savaş şartlarıyla mücadele etmek durumunda kalan bir devletten, çok kısa sürede, çağdaş dünyada yeni olan modern bir devlet kurmuştun. Önemli döneminde atılan güçlü temel taşları üzerinde, Azerbaycan Cumhuriyeti geleceğe güvenle bakmaktadır. Bu nedenle de ismi Azerbaycan'ın ismiyle övülmüştür.

Azerbaycan Cumhuriyeti yaşadığı süreçte, yani ebediyete kadar insanlığın ki ismi de yaşayacaktır.

Ruhu sad olsun.

  
Recep Tayyip ERDOĞAN  
Türkiye Cumhuriyeti  
Başbakanı



Azerbaycan devletinin en ağır döneminde üzerine büyük sorumluluk götürmüş Heydar Aliyev, müstakilliyeti yeni kazanan bir vatanla mücadele şartlarında mücadele etmekte olan bir devletten, çok kısa bir vakt içinde, çağdaş dünyada yeni olan muase bir devlet kurmuştur. Halkın güven idareciyi döneminde atılan güçlü temel taşları üzerinde Azerbaycan Cumhuriyeti geleceğe güvenle bakmaktadır. Bu sebepten dolayı onun adı Azerbaycan'ın adı ile eşleşmiştir.

Azerbaycan Cumhuriyeti yaşadığı süreçte, yani ebediyete kadar insanlığın ki ismi de yaşayacaktır.

Ruhu sad olsun.

Recep Tayyip Erdoğan  
Türkiye Cumhuriyeti'nin Başbakanı

30 Haziran 2005-11

Heydar Aliyev assumed great responsibility in the most difficult period, and within a very short period of time managed to transform a newly independent country that was suffering from the conditions of war, into a modern state with its own place in the contemporary world. It was with this strong basis that was established during the period of his governance that the Republic of Azerbaijan is looking ahead now with confidence. That is why his name will always be associated with the name of Azerbaijan.

I believe that his name will live for as long as the Republic of Azerbaijan exists, which means till eternity.

May he rest in peace.

Recep Tayyip Erdoğan  
Prime Minister of the Turkish Republic

June 30, 2005

24 August, 2005

I am very happy I am making my  
second visit to Azerbaijan. I am  
enjoying looking at many interesting  
photos of the late President Aliyev whom  
I had the honor to see 5 years ago

K. Matsuura

Director General

UNESCO



Azərbaycana ikinci dəfə səfər etdiyim üçün çox xoşbəxtəm. Məhəmməd Prezident Heydər Əliyevin çoxsaylı və maraqlı səkliyyətləri seyr etməkdən zövq aldım. 5 il bundan əvvəl mənə onunla görüşmək şərəfi qismət olmuşdur.

Kōjiro Matsuura  
UNESCO-nun Baş Direktoru

24 avqust 2005-ci il

I am very happy I am making my second visit to Azerbaijan. I am enjoying looking at many interesting photos of late President Aliyev whom I had the honor to see 5 years ago.

Kōjiro Matsuura  
UNESCO Director General  
August 24, 2005

Наши визиты в Азербайджан для нас чрезвычайно важны, особенно в свете наших отношений с Азербайджаном, где мы имеем возможность реализовать свои добрые намерения в строительстве и развитии культуры, образования и спорта. Мы хотим выразить надежду на дальнейшее сотрудничество.

Əziz Azərbaycan xalqına və Azərbaycanın xalqına, xüsusən də Heydər Əliyev Fonduna və onun fəaliyyətinə qarşı maraqlarımızı və dəstəyimizi bildiririk. Bizim üçün Azərbaycanın inkişafı və gələcəyi bizim üçün böyük əhəmiyyətə malikdir.

Благодарим вас за теплый прием и за возможность посетить Азербайджан, где мы имеем возможность реализовать свои добрые намерения в строительстве и развитии культуры, образования и спорта. Мы хотим выразить надежду на дальнейшее сотрудничество.

14.09.2005. +  Алексий II



İkinci dəfədir qonaqpərvər Azərbaycan torpağına səfər edirik və Heydər Əliyev adına olan və onun bütün zəngin həyat yolunu əks etdirən fotomaterialların ehtiramla saxlandığı Fondu ziyarət etmək imkanı aldığımız.

Fond xəstəxana, məktəb və idman komplekslərinin inşası və inkişaf etdirilməsi istiqamətində geniş xeyriyyəçilikdə, sosial fəaliyyətdə məşğul olur. Bütün bunlar Heydər Əliyevin xatirəsini yaşadır və onun öz ölkəsi, xalqı üçün gördüyü işlərin davamıdır.

II Алексий  
Patriarch of Moscow and All Russia

14 сентября 2005 г.

It is our second visit to the hospitable Azerbaijan and we had an opportunity to visit the Heydar Aliyev Foundation, which stores vast photographic resources about his interesting life.

The Foundation is involved into charity and social activity directed toward the establishment and development of hospitals, schools and sports complexes. All of these activities revive the memory of Heydar Aliyev and are considered to be a continuation of his services for his country and people.

Alexei II  
Patriarch of Moscow and All Russia

September 14, 2005



30. IX. 2005

Kiitokset mielenkiintoisesta  
näyttelystä, joka kertoo sekä valtionne  
sympystä että erittäin mielenkiintoisesta  
jaksosta Euroopan historiassa  
kunnioituksella

Tarja Halonen

( Many thanks for the interesting exhibition,  
which tells about the birth of your  
state and about a very interesting  
period of European history )

With respect

Tarja Halonen



Sizin dövlətinizin yaranması və Avropa tarixinin çox maraqlı bir dövründən bəhs edən  
zəngin sənəqlə gəzə təşəkkürlər  
Hörmətlə,

Tarja Halonen  
Finlandiyanın Prezidenti  
30 sentyabr 2005-ci il

Many thanks for the interesting exhibition, which tells about the birth of yours state and  
about a very interesting period of European history.  
Faithfully Yours,

Tarja Halonen  
President of Finland  
September 30, 2005

Congratulations on an impressive  
memorial to the life and career  
of a unique personality and always  
a great patriot of Azerbaijan.

Vaira Vīķe-Freiberga  
President of Latvia

October 4, 2005



Əbədi olaraq Azərbaycanın böyük vətənpərvər övladı, fenomen şəxsiyyətin xatirəsini yaşatmaq üçün onun həyat və fəaliyyətinə həsr edilmiş məbədin yaradılması münasibəti ilə Sizləri təbrik edirəm.

Vaira Vīķe-Freiberga  
Latviyanın Prezidenti

4 oktyabr 2005-ci il

Congratulations on an impressive memorial to the life and career of a unique personality  
and always a great patriot of Azerbaijan.

Vaira Vīķe-Freiberga  
President of Latvia

October 4, 2005

Преклоняюсь перед памятью  
этого великого человека, большого  
друга Украины. И я всегда был горд,  
что он и меня считал своим  
другом. А его дело продолжается  
всегда в прекрасной стране  
Азербайджан.

С ул. Л. Кучмы  
14.02.2006г.



Bu Böyük insanın, Ukraynanın böyük dostunun xatirəsi qarşısında baş ayıram və məni də özünün dostu hesab etdiyi üçün dəm fəxr etmişəm. Onun gözəl Azərbaycan vətənidə başladığı işlər indi də yaşamaqdadır.

Hörmətlə,

Leonid Kuçma  
Ukraynanın sabiq Prezidenti

14 fevral 2006-cı il

I bow my head before the memory of a great man, a major friend of Ukraine. I was always proud that he considered me his friend. His merits for his motherland Azerbaijan are still alive.

Truly Yours,

Leonid Kuchma  
Former President of Ukraine

February 14, 2006



Boyük maraqla Heydar Əliyev Fondunun fəaliyyəti ilə tanış oldum. Fond nəinki Azərbaycan xalqının görkəmli oğlunun xatirəsini yaşadır, onun başladığı işləri ən vacib istiqamətlərdə, müxtəlif humanitar sahələrdə, təhsil, səhiyyə və digər məsələlərdə insanlara kömək etməklə davam etdirir.

Sizə uğurlar arzulayıram!

Vladimir Putin  
Rusiya Federasiyasının Prezidenti

23 fevral 2006-cı il

I had a great interest in getting to know the activities of the Heydar Aliyev Foundation. The Foundation not only does revive the memory of the prominent son of the nation of Azerbaijan, but also continues his work by rendering assistance to people in various humanitarian spheres such as education, public health, and others.

Good luck!

Vladimir Putin  
President of the Russian Federation

February 23, 2006

С большим интересом ознакомился с деятельностью Фонда Г.А.Алиева. Фонд не только сохраняет память о великом сыне великой азербайджанской нации, но и продолжает его дело по одному из самых важных направлений — помощи людям в самых разных гуманитарных сферах: образовании, здравоохранении и др. Удачи Вам!

23.02.2006



Azərbaycan tarixinin çox vacib bir dövründən bəhs edən bu tarixi muzeydə olmaqdan soraq duyuram. Bütöndülmiaz xatıralardır. Bu təşəbbüsü çox yüksək qiymətləndirirəm və Sizin uğurlar arzulayıram.  
Allah kəməyiniz olsun.

Kamil İdris  
Ümumdünya Əqli Mülkiyyət Təşkilatının Baş direktoru

3 mart 2006-cı il

I am privileged to visit this historic museum, which represents an important era in the history of Azerbaijan. This is an important moment. I commend this endeavor and wish you all the best. God bless you.

Kamil İdris  
WIPO Director General

March 3, 2006

I am privileged to visit this historic museum, which represents an important era in the history of Azerbaijan. This is an important moment. I commend this endeavor and wish you all the best.  
God bless you.

Kamil İdris  
Ds - WIPO - Geneva  
3-3-2006

Azerbaycan'ın büyük önderi, aziz dostum, merhum Cumhurbaşkanı Haydar Aliyev'in adına kurulan bu önemli vakfı ziyaretim, merhum Cumhurbaşkanı'nın Azerbaycan Cumhuriyeti'nin gelişimi ve dünyada hak ettiği yeri alması için aldığı adımları bir kez daha anımsama deneğini vermiştir.

Çağdaş Azerbaycan'ın kuruluşuna ait anıların büyük bir heyecanla yaşatıldığını ve yeni kısıtlara elverişli biçimde aktarıldığını görmekten mutluluk duyuyorum.

Kardeş Azerbaycan'ın kalkınması yolunda Haydar Aliyev Vakfı'nın bugün beğenimle gözlemlediğim değerli çalışmalarının ortak sürmesi için Vakıf Başkanı Sayın Mehriban Aliyeva ve çalışma arkadaşlarına üstün başarılar dilerim.

  
Ahmet Necdet SEZER  
Türkiye Cumhurbaşkanı



Azerbaycanın büyük önderi, aziz dostum, merhum Prezident Heydar Əliyevin adı daşıyan bu önəmli Fondun ziyarətində, bizi merhum Prezidentin Azərbaycan Respublikasında inkişafını və dünyada layiq olduğu yeni tutması məqsədilə aldığı addımları yad etmək üçün yeni bir imkan vermişdir.

Müasir Azərbaycanın qurucusuna aid xatirələrin böyük bir həyəcanla yaşadıldığını və yeni nəsillərə hərtərəfli şəkildə çatdırıldığını görməkdən sevinic duyuram.

Kardeş Azərbaycanın inkişafı yolunda Heydar Əliyev Fondunun bu gün səbirsizliklə gözlədiyim dəyərlərinin artaraq davam etməsi üçün Fondun Prezidenti, hörmətli Mehriban Əliyevaya və iş yoldaşlarına böyük uğurlar arzulayıram.

Ahmet Necdet Sezer  
Türkiye Prezidenti

5 mart 2006-cı il

Our visit to the Foundation named after the great leader of Azerbaijan and my dear friend - late President Heydar Aliyev - provided us with new opportunities to recall the President's activities for the sake of the development of the Republic of Azerbaijan and its occupation of a worthy place in the world system.

I am happy to see that the memories related to the founder of the contemporary Azerbaijan are revived and conveyed to the new generations in a comprehensive manner.

I wish every success to the Foundation President Mrs. Mehriban Aliyeva and her colleagues in continuing the anticipated contributions of the Heydar Aliyev Foundation into development of Azerbaijan.

Ahmet Necdet Sezer  
President of Turkey

March 5, 2006

От всей души вырочу своё высокое уважение и искреннее восхищение той многогранной ключевой ролью, которую Фонд Гейдара Алиева играет в общественно-политической жизни Азербайджана, в расширении и развитии гуманитарных связей и реализации проектов, направленных на улучшение социальных условий жизни людей.

Фонд Гейдара Алиева - лучшая память об этом прекрасном великом человеке, лидером, волевым и дальновидном политике, общественном деятеле и предводителем Великого Азербайджана.

Президент Международной Комиссии, профессор

*Tatyana Anodina* Т.Т. Анодина

2.06.06.



Heydar Əliyev Fondunun Azərbaycanın ictimai-siyasi həyatında, humanitar əlaqələrin genişlənməsində və inkişafında, insanların həyat rifahının yüksəlməsində oynadığı hərtərəfli və əvəzsiz roluna öz dərin hörmətini və səmimi heyranlığını bildirirəm.

Heydar Əliyev Fondu – Böyük Azərbaycanın stabilliyini və çiçəklənməsini təmin etmiş bu böyük şəxsiyyət, gözəl insan, lider, qətiyyətli və uzaqgörən siyasətçi haqqında ən gözəl xatirədir.

Tatyana Anodina  
Dovlatlararası Aviasiya Komitəsinin Sədri

2 iyun 2006-cı il

I express my deep respect and frank amazement to the Heydar Aliyev Foundation's comprehensive and unique role played in the socio-political life of Azerbaijan, extending and developing humanitarian relations and increasing people's social living conditions.

The Heydar Aliyev Foundation is the most beautiful memory about this great person, a good man, a leader, a determined and far-seeing person who ensured the stability and prosperity of Great Azerbaijan.

Tatyana Anodina  
Chairman of Interstates Aviation Committee

June 2, 2006

Respect to the Great Leader  
of  
the Great Country

2006-06-09.

Valdas Adamkus



Boyük Ölkənin Böyük Liderinə hörmətlə

Valdas Adamkus  
Litva Respublikasının Prezidenti

9 iyun 2006-cı il

Respect to the Great Leader of the Great Country.

Valdas Adamkus  
President of the Republic of Lithuania

June 9, 2006





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَسْرِي بِمُنَاسِبَةِ زِيَارَتِي لِهَذِهِ الْمَوْسَسَةِ الْوَطْنِيَّةِ الْعَرِيفَةِ ، وَالَّتِي تَحْمِلُ اسْمَ  
الْقَائِدِ الْأُذْرِيِّ الْكَبِيرِ حَيْدَرِ عَلِيٍّ ، أُنْ أَعْرَبُ عَنْ تَقْدِيرِي لِلْقَائِمِينَ عَلَيْهَا  
عَلَى مَا يَقْرَمُونَ بِهِ مِنْ جَهْدٍ بَارِزٍ فِي تَحْلِيلِ الْإِرْثِ التَّارِيخِيِّ لِلْقَائِدِ الرَّاحِلِ  
عَلِيٍّ وَالشَّعْبِ الْأُذْرِيِّ الصَّادِقِ .

إِنَّا إِذْ نَعْبُرُ عَنْ إِعْجَابِنَا بِالدَّورِ الَّذِي تَضَلَّعَ بِهِ مَوْسَسَةُ حَيْدَرِ عَلِيٍّ  
فِي إِرْسَاءِ التَّقَالِيدِ الْحَضَارِيَّةِ لِلْأُمَّةِ الْإِذْرِيَّةِ وَدَعْمِ الْمُدْعِينَ مِنْ أَسْبَاطِهَا  
وَسَبَاطِهَا ، نَسْتَطْلِعُ إِلَى تَعْزِيزِ عِلَاقَاتِ التَّعَاوُنِ وَالتَّجَادُلِ الثَّقَافِيِّ بَيْنَ هَذِهِ الْمَوْسَسَةِ  
وَالْمَوْسَسَاتِ الثَّقَافِيَّةِ فِي الْأُرْدُنِ وَالْعَمَلِ عَلَى إِبْرَارِ الْقِيَمِ الْمَشْتَرَكَةِ الَّتِي تَجْمَعُ  
الشَّعْبَيْنِ الصَّادِقَيْنِ .

عبدالله الثاني بن الحسين  
ملك المملكة الأردنية الهاشمية

الأربعاء 23 - 8 - 2006



Mən umumiyyətilə lider Heydər Əliyevin adını daşıyan bu milli müəssisəni ziyarət etməkdən və  
burada çalışan insanlara mərhum Prezident Heydər Əliyevin və qardaş Azərbaycan xalqının tarixi irsini  
abədləşdirmək üçün göstərdikləri səylərə görə minnətdarlığımı bildirməkdən məmnunluq duyuram.

Biz Azərbaycan xalqının milli dəyərlərinin qorunub möhkəmləndirilməsində və onun yaradıcı oğul  
və qızlarına qayğı göstərilməsində Heydər Əliyev Fondunun rolunu yüksək qiymətləndirir və bu  
təşkilatla İordaniyanın mədəniyyət təşkilatlarının əməkdaşlıq və mədəni mübadilə sahəsindəki  
abşqların gücləndirilməyə və qardaş xalqlarımızı birləşdirən ümumi dəyərləri aşkara çıxarmaq üçün  
birgə fəaliyyətə çağırırıq.

II Abdullah İbn Hüseyn  
İordaniya Həşimilər Krallığının Kralı

23 avqust 2006-cı il

I am pleased to visit the establishment named after National Leader Heydar Aliyev, and  
to express my gratitude to people working here for their effort to perpetuate the historical  
heritage of late President Heydar Aliyev and brotherly Azerbaijani people.

We highly appreciate the role of the Heydar Aliyev Foundation in preserving and  
strengthening the national values of the Azerbaijani people, and taking care of its creative  
sons and daughters. We invite the Foundation to strengthen the relations in the field of  
cooperation and cultural exchange with cultural organizations of Jordan, and to work jointly  
in order to bring to light the common values that connect our brotherly peoples.

Abdullah İbn Hüseyn II  
King of the Hashemite Kingdom of Jordan

August 23, 2006

Глубокое уважение к вам и к делу  
Донга Гейдара Алиева, которому  
мы очень рады.

Уважаю Донгу, всему народу благодарю  
на благо процветания Грузии.

Уважение!

В. Ющенко

8.09.06.



Xalqın liderinə həsr olunmuş Heydər Əliyev Fondunun fəaliyyətində dərin rəğbət doğurur  
Dövlətin çiçəklənməsi namına fonda və bütün xalqa uğurlar arzulayıram.  
Ən xos və səmimi arzularla

Viktor Yushenko  
Ukrayna Prezidenti

8 sentyabr 2006-cı il

The activity of the Heydar Aliyev Foundation dedicated to the leader of people stirs up  
deep sympathy. I wish success to the Foundation and all people in the name of prosperity of  
the state.

With deep respect and best wishes:

Viktor Yushenko  
President of Ukraine

September 8, 2006

In memoria marelui om politic, liderul  
național Heydar Aliyev, care, prin  
întreaga sa activitate în slujba poporului  
azerbaidjan, a marcat decisiv destinul țării  
sale.

Realizările importante obținute de Republica  
Azerbaidjan în plan politic, economic, social  
și cultural, de care am luat cunoștință și  
pe parcursul acestei vizite oficiale, sunt  
pe măsura vizionii sale.

Bascu  
12.10.  
2006



Faaliyatını Azərbaycan xalqının rifahına həsr etmiş, ölkəsini taleyində həlledici rol  
oynamış böyük siyasətçi, ümummilli lider Heydər Əliyevin xatirasına.

Bu rəsmi səfər zamanı tanış olduğum Azərbaycan Respublikasının siyasət, iqtisadiyyat və  
mədəniyyət sahəsində qazandığı mühüm nailiyyətlər onun dünyagörüşü səviyyəsindədir.

Traian Basescu  
Rumıniya Prezidenti

12 oktyabr 2006-cı il

In memory of the great politician, national leader Heydar Aliyev who dedicated his activities  
to welfare of the Azerbaijan people, played a decisive role in the fate of the country.

Significant achievements obtained in the field of politics, economy and culture of the  
Azerbaijan Republic that I became acquainted with, during this official visit are at the level of  
its worldview.

Traian Basescu  
President of Romania

October 12, 2006

С огромным интересом и волнением ознакомился  
повышенному вниманию - Теодору Амелю. В России,  
как и во многих других странах мира уважение к Т. Алиеву  
огромно. Многие искренно помнят его работу в качестве  
одного из руководителей совет. Забота о людях, их  
здоровье, улучшение жизни были в центре его внимания и  
Мы в МГУ мо гордимся тем, что Теодор Амелиус Амелиус  
- посетил у нас МГУ, но он был в числе  
Университета и подарил нам радостно общение.  
Спасибо Фонду за очень важную работу!

Анатолий Торкунов  
ректор МГУ  
14 ноября 2006



Maraq və höyəcanla böyük insan - Heydar Əliyev haşr olunmuş ekspozisiya ilə tanış oldum. Rusiyada da, dünyanın bir çox digər ölkələrində olduğu kimi, Heydar Əliyevə ehtiram sonsuzdur. Bir çoxları onun SSRİ-nin rəhbərlərindən biri kimi, fəaliyyətini gözəl xatırlayırlar. İnsanlara, onların səhhətinə, təhsilinə qayğı hər zaman onun diqqət mərkəzində olmuşdur. Biz MDBMI (U)-da fəxr edirik ki, Heydar Əliyev MDBMI (U)-nin fəxri doktorudur və Universitetimizdə olarkən biza ünsiyyət sevinci baxış etmişdir.

Gərəklı fəaliyyətinə görə Fonda təşəkkürümüzü bildiririk!

Anatoliy Torkunov  
Moskva Dövlət Beynəlxalq Münasibətlər Universitetinin rektoru

14 noyabr 2006-cı il

I toured the exposition dedicated to the outstanding personality - Heydar Aliyev with great interest and admiration. Respect to the personality of Heydar Aliyev is very high in Russia and in many other countries of the world. Many of us recall vividly his activities in the capacity of one of the leaders of USSR. Care to the needs of people, their health and education was always in the center of his attention. We, as MSIR, are proud that Heydar Aliyev is the Honorary Doctor of MSIR and visited our University and gave us the joy to communicate with him.

Thanks to the Foundation for such necessary job.

Anatoliy Torkunov  
Rector of Moscow State University of International Relations

November 14, 2006

Славен народ, гавиши мурз  
барого синя, как Сейдур Амиев!

Спасибо за сохранение памяти о  
его великих делах на благо  
азербайджанского народа и на благо  
дружбы между Россией и Азербайджа-  
ном. С уважением к  
инициативам к Фонду Сейдур  
Амиева - от имени Совета  
Федерации РФ -

*S. Mironov*

28.03.07.



Dünyaya Heydər Əliyev kimi oğul vermiş xalq şanlı xalqdır!  
Azərbaycan xalqının rifahı və Rusiya-Azərbaycan dostluğu üçün onun gərdüyü böyük  
işlərin xatirəsini qoruduğunuza görə təşəkkürümü bildirirəm.  
Rusiya Federasiyasının Şurası adından Heydər Əliyev Fonduna dərin hörmət və  
minnətdarlıqla.

Sergey Mironov  
Rusiya Federal Məclisi Federasiya Şurasının Sədri

28 mart 2007-ci il

People that gave such a son as Heydar Aliyev to the world are glorious people!  
Thanks for preserving the memories of great works carried out by him for the welfare of  
the Azerbaijani people and Russian-Azerbaijani friendship.  
With deep respect and gratitude to the Heydar Aliyev Foundation from Council of  
Russian Federation.

Sergey Mironov  
Chairman of the Council of Federation

March 28, 2007

Un cele mai calde gânduri  
și speranțe pentru această acțiune  
de păstrare în memoria publică a figurei  
prezidenți predecesor al Azerbaieinului  
independent. Heydar Aliyev a fost un  
promoter activ al relațiilor amicele cu  
România. Și protoz o caldă amintire  
ca prieten și partener de dialog politice.

Iliescu



Mustaqil Azərbaycanın ilk Prezidenti, məşhur şəxsiyyətin xatirəsinə ən xoş arzularla və hörmətlə.

Heydar Əliyev Rumıniya ilə dostluq münasibətlərinin inkişafının fəal müdafiəçisi idi. Mən onun xatirəsinə dost kimi yad edirik.

Ion Iliescu  
Rumıniyanın sabıq Prezidenti

26 aprel 2007 ci il

With deep respect and best wishes to the memory of the outstanding personality of the first President of independent Azerbaijan

Heydar Aliyev was a defender of development of friendly relations with Romania  
I keep his memory as a friend

Ion Iliescu  
Former President of Romania

April 26, 2007

Հեյդաթ Ալիև - Երևանցի առ Կրթական. Կոմպոզիտ  
էմբե՛ կեսան Երևան, կտրի ու յարգանք, օրհնորտ օրհնոր  
կէ՛ Բ, չէ ու ճշտ գիտ օրհնորտ օրհնորտ - Երևանցի  
ճշտ օրհնորտ, գիտ օրհնորտ ու օրհնորտ օրհնորտ  
Երևանցի. Ի՞նչ ուրտ Երևանցի օրհնորտ, օրհնորտ օրհնորտ  
ու օրհնորտ օրհնորտ օրհնորտ օրհնորտ օրհնորտ օրհնորտ  
Երևանցի օրհնորտ օրհնորտ, օրհնորտ օրհնորտ ու ճշտ օրհնորտ  
Երևանցի.

Տրոպիկ Ստեփան Երևան Կ. Երև. Կ. Կ.  
30. 04. 07.



Heydar Əliyev Azərbaycanın böyük oğludur. Onun öz xalqının təhlükəsizliyini və əmin-amanlığını təmin etməkdən, yeni, müstəqil dövlət qurmaqdan ötrü əladiklərinin əsil, obyektiv qiymətini vermək üçün hələ çox vaxt lazım gələcək.

Azərbaycanın Prezidenti İlham Əliyevin dəvəti ilə Bakıya gəlmiş Dağıstan nümayəndə heyətinin adından Heydər Əliyevə olan yüksək ehtiramımızı və heyranlığımızı bildiririk.

Muxu Əliyev  
Dağıstan Respublikasının Prezidenti

30 aprel 2007-ci il

Heydar Aliyev is a great son of Azerbaijan. It needs much time to give real, objective estimation to his activities in providing safety and peace for his people, establishing new, independent state.


On behalf of Dagestan delegation that visited Baku by the invitation of the President of Azerbaijan İlham Aliyev we express our profound respect and amazement to Heydar Aliyev.

Mukhu Aliyev  
President of the Republic of Dagestan

April 30, 2007

С большим интересом ознакомился  
с экспозицией Фонда Рейдара Алиева,  
выдающегося политического деятеля  
Азербайджана, который оказал огромное  
влияние на судьбы своей страны.

Жизненный путь Рейдара Алиева —  
воплощение мудрости, пример самоотвер-  
женной, смелой и масштабной деятельности.  
Его идеи и духовное наследие будут  
способствовать процветанию Великого  
азербайджанского народа.

 Александр Лукашенко  
Президент Республики Беларусь



Öz Vətəninin taleyinə misilsiz təsir göstərmiş görkəmli siyasi xadim Heydər Əliyev  
Fəndinin ekspozisiyası ilə dərin maraq hissi ilə tanış oldum.

Heydər Əliyevin həyat yolu — müdrikliyin tərsalı, fədakar, cəsarətliyə gənşmiş və  
fəaliyyətin mümnəsədir. Onun ideyaları və mənəvi irsi böyük Azərbaycan xalqının  
çirəkliyinə rəqabətlik edəcəkdir.

Aleksandr Lukashenko  
Belarus Respublikasının Prezidenti

3 may 2007-ci il

I was acquainted with exposition of the Heydar Aliyev Foundation bearing the name of the  
outstanding political figure who had enormous influence on his home country's fate.

Heydar Aliyev's lifestyle is an example of wise, selfless, courageous and large-scale  
activity. His ideas and spiritual heritage will help the prosperity of Great Azerbaijan people.

Alexander Lukashenko  
President of the Republic of Belarus

May 3, 2007





Azərbaycan tarixini əks etdirən çox gözəl ekspozisiyadır. Bu tarixi məqamları əks etdirən təsvirləri görmək imkanına görə minnətdaram.  
Səmimi dostluq hissləri ilə,

Ambroaz Düpon  
Fransa Respublikası Senatının  
Fransa-Azərbaycan Dostluq Qrupunun rəhbəri

21 may 2007-ci il

It is a wonderful exposition that marks the history of Azerbaijan. I am grateful for the opportunity to see these historical moments in images.  
With sincere feelings of friendship,

Ambroise Dupont  
President of French-Azerbaijani Friendship Group  
of the Senate of the Republic of France

May 21, 2007

Maajippe réalisées qui marquent l'histoire  
de l'Azerbaïdjan - merci de nous avoir fait traverser  
par les images un moment historique  
avec l'espoir de nos futures amitiés

Ambroise Dupont,

Président du groupe Sémite France-Azerbaïdjan  
du Sénat de la République Française

Восхищен делами  
и великого Рейдара Алиева  
в развитие республики  
и в целом мировой  
цивилизации!

Спасибо работникам Фонда  
за прекрасную работу  
по сохранению памяти  
великого человека своего народа.

Ректор Московского  
университета  
В. Садовничий



Heydər Əliyevin fəaliyyətinə, respublikanın və ümumiyyətlə dünya sivilizasiyasının inkişafına verdiyi töhfəsinə vələham!

Qız xalqının böyük şəxsiyyətinin xatirəsinin qorunmasında gözəl işlərinə görə Fondun işçilərinə təşəkkür edirəm.

Viktor Sadovnichiy  
Moskva Dövlət Universitetinin rektoru

24 may 2007-ci il

I admire the work and contribution of Heydar Aliyev to the development of the country and the world civilization in general!

I thank the staff of the Foundation for excellent work in preserving the memory of their nation's great person.

Victor Sadovnichiy  
Rector of the Moscow State University

May 24, 2007

Посещение фонда Гейдара  
 Алиева - выдающегося сына азербайджанского  
 народа, с которым мы сотрудничали  
 в рамках наших общих международных  
 структур в сфере сотрудничества - стало  
 у меня громадным событием. Не только  
 потому, что он имеет имя великого  
 человека, мудрого и дальновидного  
 политика, но еще и потому, что он  
 продолжает с великим рвением на благо  
 народа, ради счастья которого он отдал  
 свой остаток всей своей жизни. И эта  
 жизнь должна быть примером для  
 каждого из нас, в том числе и  
 в Таджикистане.



Эмомали Рахмон  
 Президент Республики  
 Таджикистан  
 13 августа 2007 года



Bir qə bəynəlxalq strukturların fəaliyyətində görüşmək və işləmək imkanına nəsib olduğum, Azərbaycan xalqının görkəmli oğlu Heydər Əliyevin adını daşıyan Fond məndə böyük təəsürat yaratdı. Buna səbəb yalnız Fondun böyük şəxsiyyət, müdrik və uzaqqorən siyasətçinin adını daşması deyil, həmçinin Heydər Əliyevin bütün həyatını həsr etdiyi xalqın rifahı naminə gördüyü böyük işlərin davam etdirilməsidir. Onun həyat yolu bizim hər birimiz üçün, o cümlədən Tacikistanda hamı üçün, ornaq olmalıdır.

Emomali Rahmon  
 Tacikistan Respublikasının Prezidenti

13 avqust 2007-ci il

I was deeply impressed by my visit to the Foundation named after Heydar Aliyev – the great son of the Azerbaijani nation, whom I had the fortune to meet and work within the framework of our common international organizations. Not simply because it bears the name of a great, wise and farseeing person, but also because it continues Heydar Aliyev's magnificent works for the sake of the people, to whose happiness he devoted his whole life. And this life should set an example for each one of us, including in Tajikistan.

Emomali Rahmon  
 President of the Republic of Tajikistan

August 13, 2007

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قصد از بزرگداشت و احترام و درود خورشید کرم حضرت علی  
از کشور برادر دوست آذربایجان و ملت با دوست عزیز  
در امام علی را غایت فرموده دولت ایران و آذربایجان  
دارا فرهنگ، تاریخ، دین و تمدن مشترک و وحدت  
و برادری که در تاریخ و فرهنگ مشترک است. ملت ایران  
از کیفیت و اقتدار ملت آذربایجان شادمان  
و از منافع این ملت آرامجامع بین المللی است  
بماند. دولت دوست همشما که روابط  
خوب خود را در تمام زمینهها گسترش دهند  
و با تدبیر و حدیث بر سر آید. نیاید  
صدیق علی نفوس برجسته استیلا  
آذربایجان در همه امور روزی  
امام علی در کمال است  
ملت و فرهنگ این کشور  
عزیز و دوستی شما  
از قضا بزرگداشت و احترام  
دولت آذربایجان  
از کیفیت و اقتدار ملت

عبدالله  
۲۱، ۸، ۲۰۰۷

Marhamatli və rəhmli Allahın adı ilə!  
Qardaş və dost Azərbaycan Respublikasına səfər etmək və əziz dostum cənab İlham Əliyevlə görüşmək fürsəti qismət etdiyinə görə Ulu Tanrıya təşəkkür edir və səmimi qəlbən sevinc hissi keçirirəm.

Ortaq mədəniyyət, tarix, din və sivilizasiyaya malik, dost və qardaş olan İran və Azərbaycan xalqları xeyir və şadlıq daim bir olmuşlar. İran xalqı Azərbaycan xalqının günbəgün qüdrətlənməsinə və inkişaf etməsinə sevinir, həmçinin, Azərbaycan dövlətinin mənafeələrini bütün beynəlxalq təşkilatlarda dəstəkləyir. Hər iki ölkənin hökuməti ilə İran Azərbaycan arasında bütün sahələrdə mövcud olan yaxşı münasibətləri daim genişləndirmək və mümkün qədər yüksək səviyyəyə çatdırmaq əzmindədir. Azərbaycanın müstəqilliyinin qazanılmasında Heydər Əliyev şəxsiyyətinin son dərəcə yüksək rolu olmuş və bu gün də cənab İlham Əliyev əziz və dost Azərbaycan xalqına və ölkənin inkişafına xidmət edir.

Bununla, Ulu Tanrının dərğahından Azərbaycan xalqına cansağlığı və müvəffəqiyyətlər diləyirəm.



Mahmud Əhmədinejad  
İran İslam Respublikasının Prezidenti

21 avqust 2007-ci il

In the name of Allah, the compassionate and the merciful!

I am grateful to the Almighty God and sincerely happy for having an opportunity to visit the fraternal and friendly Republic of Azerbaijan and meet my dear friend Mr. İlham Aliyev.

Sharing a common culture, history, religion and civilization, our friendly and brotherly nations have always been united, in times of joy or sorrow. The Iranian nation is pleased to witness the everyday strengthening and prospering of the Azerbaijan nation, and supports interests of Azerbaijan within all international organizations. The Governments of both countries are determined to constantly expand and maximize the level of the existing good relations between Iran and Azerbaijan in all areas. Heydər Əliyev played a very important role in gaining Azerbaijan's independence, and today Mr. İlham Aliyev serves to the development of the fraternal and friendly Azerbaijani nation and state.

Thus, I wish the Almighty God to bestow good health and success upon the people of Azerbaijan.

Mahmud Ahmadinejad  
President of the Islamic Republic of Iran

August 21, 2007

С большим интересом ознакомился  
с экспозицией и деятельностью  
Фонда, носящего имя великого  
сына азербайджанского народа –  
Гейдара Алиевича Алиева.

Русский народ глубоко  
уважает Г. А. Алиева и высоко  
ценит его вклад в развитие  
и укрепление дружбы наших  
народов и наших двух стран.

Желаю всем сотрудникам  
Фонда благополучия и успехов  
в делах и в жизни.

С. Наршикин  
31.08.2007.



Azərbaycan xalqının görkəmli oğlu Heydər Əlirza oğlu Əliyevin adını daşıyan Fondun  
ekspozisiyası və fəaliyyəti ilə böyük maraqla tanış oldum.

Rusiya xalqı Heydər Əliyevə dərin hörmət bəsləyir və onun xalqlarımız və iki ölkə arasında  
dostluğun inkişafı və möhkəmləndirilməsinə verdiyi töhfəni yüksək qiymətləndirir.

Fondun bütün amakdaşlarına həyatda və işlərində nifah və müvəffəqiyyət arzulayıram.

Sergey Narshkin  
Rusiya Federasiyası hökuməti Aparatının rəhbəri

31 avqust 2007-ci il

With great interest, I was acquainted with the exposition and work of the Foundation,  
which bears the name of the great son of the Azerbaijani nation – Heydar Alirza oglu Aliyev.  
The people of Russia deeply respect Heydar Aliyev and highly value his contribution to the  
development and strengthening of friendship between our two nations and countries.

I wish prosperity and success in life and endeavors to the staff of the Foundation.

Sergey Narshkin  
Head of Office of Government of Russian Federation

August 31, 2007

6 Kasım 2007

Merhum Cumhurbaşkanı Heydar Aliyev'in özî hatırasına toplumsal hayatın bütün alanlarında zillke için yaptığı önemli çalışmalarla yaratan vakfımızı ziyaretini, Azerbaycan'ın geleceğine olan inancını daha da arttırmıştır.

Merhum Aliyev'in eserleri kadar önemli olan, kendisinden sonra yapılmış gereklere ilişkin olarak milletine gösterdiği rehberliğin silinmeyecek büyüklüğüdür. Bu gün, Azeri halkının devletiyle yükselmesindeki en önemli amillerden biridir. Milletine yaptığı her önderliğin izleri Azerbaycan'da ebediyen hissedilecektir.

Türkiye Cumhuriyeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti'nin iki devlet tek millet olduğuna her fırsatta ifade etmekten çekinmeyen her büyüklük devlet adamının saygıyla anıyorum.



Abdullah Gül

Türkiye Cumhurbaşkanı



Merhum Prezident Heydar Əliyev özü keçirdiyi ictimai həyatın bütün sahələrində ölkə üçün etdiyi vəkil işlərlə yasadən Fondunuzu ziyarət etməyən Azərbaycanın geleceyinə olan inancını daha da artırmışdır.

Merhum Əliyev in əsərləri qədər önəmli onun millətine etdiyi rəhbərliyin silinməz və böyük gücüdür. Bu gün Azərbaycan xalqı və dövlətinin yüksəlişi üçün ən önəmli amillərdən biridir və bu rəhbərliyin izləri Azərbaycanda əbədi hiss ediləcəkdir.

Türkiyə Respublikası ilə Azərbaycan Respublikasının "Bir millət, iki dövlət" olduğunu hər fürsətdə ifadə etməkdən çəkinməyən bu böyük dövlət qadimini hörmətlə yad edirik.

Abdullah Gül  
Türkiyə Respublikasının Prezidenti

6 noyabr 2007-ci il

My visit to the Foundation, which keeps the memory of Heydar Aliyev alive by carrying out important work in all areas of life, has further increased my faith in the future of Azerbaijan.

The diligence with which Heydar Aliyev led his nation is as significant as his works. Such diligence is one of the most important factors in the development of the Azerbaijani nation and state. The traces of this leadership to his nation will always be felt in Azerbaijan.

I remember with respect this great statesman, who never hesitated to express on every chance that the Republic of Turkey and the Republic of Azerbaijan are "One nation, two states."

Abdullah Gül  
President of the Republic of Turkey

November 6, 2007

18/11/2007

Azərbaycanın dəyərlı Cümhurbaskanı;

Türk dünyasının ıyıldız liderlerındem;

Türkün büyük evladı ;

Azız Dostum və Kardaşım ;

Merhum Heydər Əliyevın

Müqəssi, Azərbaycan Halkının

Kədərlınaşlıqının mühtərem

bu qorğenıdır .

Dəle Cəli mekru oludum .

O kiçik devlet adamının

shediyeke kadar yarayacaq

ıı anıyırım .

Hafızın Türk millletinin de kalbındem .

Hafızın sağıyla anıyırım .

Allah rahmet ıflesin .

Rahat ıyın azız Kardaşım

Güzel ılkem ve kutüm Türk dünyası

bu sağıyla, sağıyla .

Sağıyla ve Sağıyla

S. Demirel

Xatıra kitabından sahifələr / Pages from the Memory Book



Azərbaycanın dəyərlı Prezidenti, türk dünyasının ulduz liderlerındem biri, türkün büyük evladı, azız dostum və qardaşım Heydər Əliyevın adıni daşıyan Fondun yaradılması xalqın ona basladıyı hormatın bariz numunesidir .

Çox mamnun oldum . Bu büyük devlet xadiminin əbədli olaraq yaşayacağına aminəm, onun xatırası türk millatının qalbindedir . Xatırasını hormatla yad edirəm .

Allah rahmet ıflesin . Rahat yat, azız qardaşım! Güzel ılkem və bütün türk dünyası seni sevır, sayır .

Sevgi və hormatla,

Suleyman Demirel  
Türkiye Respublikasının sabıq Prezidenti

18 noyabr 2007-ıı il

Establishment of the Foundation named after Heydar Aliyev - Azerbaijan's dear president, one of the starlike leaders of the Turkish world, great son of a Turk, a dear friend and brother - is a vivid example of the Azerbaijani nation's respect for him.

It was a great pleasure to be here. I am confident that this great statesman is immortal. His memory is kept at the heart of the Turkish nation. I respectfully recall his memory.

God bless his soul. Sleep quietly my dear brother. Your beautiful country and the Turkish world love you, respect you.

With love and respect,

Suleyman Demirel  
Former President of the Republic of Turkey

November 18, 2007

Avec le second président Aliiev  
j'ai redécouvert tous les étapes  
de la vie du père de la Nation  
M. le Président H. Aliiev: un grand  
moment d'histoire.

Pascal Kuppen  
Président de la Confédération suisse



"Mən ikinci Prezident Əliyevlə xalqın atası oğlu Heydər Əliyevin həyatının bütün mərhələlərini yerindən kəşf etdim. Bu böyük tarixi məqamdır.

Pascal Kuppen  
Prezident de la Confédération suisse

12 mai 2008 (14)

With the second President Aliiev, I rediscovered all stages of life of the father of the Nation Heydar Aliiev. This is a great historical moment.

Pascal Kuppen  
President of the Swiss Confederation

May 12, 2008



Azerbayjan halkynyň sohratly oğlu,  
gornükli dowlet işgäri we syyahatsy, häzirkki  
Azerbayjan dowletini gurusy hökmünde  
taryha giren Geydar Alijewiň Alijewiň  
yagty yadygärligine bolan çunur  
hormatymy ähli türkmen halkynyň we oz  
adymdan beyan edyärin.

Geydar Alijew gaznasynyň Azerbayjan  
Respublikasynyň şu günki we geljekki  
nesillerini oz omrünü Watan berkararlygyna  
bagş eden bu şahsyyetini mysalynda hakyky  
watançylyk duygularynda terbiyelemek  
boyunça alyp barýan işleriniň orän  
möhümdigini bellemek bilen, onun ähli  
işgärlerine üstünlikleri arzuw edyärin.

Gurbanguly Berdimuhamedow,  
Türkmenistanyň Prezidenti



Azerbayjan xalqiniň sohratly oğlu, gornükli döwlet xadimi we syyahatçy, müwesir Azerbayjan döwletiniň gornükli işgäri we syyahatçy, häzirkki Azerbayjan döwletiniň gurusy hökmünde taryha giren Geydar Alijewiň Alijewiň yagty yadygärligine bolan çunur hormatymy ähli türkmen halkynyň we oz adymdan beyan edyärin.

Oz omrünü Watanı berkarar etmek we yekellenmesine hisar etmiş bu şahsyyetiniň emelinde Heydar Alijew Fondunyň Azerbayjan Respublikasiniň bugunky we geljekki nesilleriniň alyp barýan işleriniň orän möhümdigini bellemek bilen, onun ähli işgärlerine üstünlikleri arzuw edyärin.

Gurbanguly Berdimuhamedow  
Türkmenistanyň Prezidenti

20 may 2008-çilä

On behalf of the whole Turkmen nation and on my own behalf, I would like to express my deep respect to the great memory of Heydar Aliyev, who engraved his name in history as a glorious son of the Azerbaijani nation, a remarkable statesman and politician and the founder of the modern Azerbaijani state.

Striking the significance of the crucial work carried out by the Heydar Aliyev Foundation in raising current and future generations of the Republic of Azerbaijan in the spirit of patriotism following the example of a noble personality, who devoted his life to the stability and prosperity of his Motherland, I would like to wish great successes to all staff of the Foundation.

Gurbanguly Berdimuhamedow  
President of Turkmenistan

May 20, 2008

С интересом ознакомился  
 мемориалом и экспозицией,  
 посвященным великому сыну Азербайджана  
 Т. А. Алиеву. Память, которая хранит  
 о руководителе страны все  
 времена, которая хранит все  
 лучшее в культуре и государственности.

Дмитрий Медведев



Azərbaycan xalqının gərkəmi oğlu Heydər Əliyevə həsr olunmuş memorial və  
 ekspozisiya ilə maraqla tanış oldum. Heydər Əliyev Fondu Azərbaycan liderinin xatirəsini  
 qoruyur. Bu xatirə məhkəm və çiçəklənən dövlətin quruluşu üçün vacibdir.

Dmitry Medvedev,  
 Russia Federation's President

3 July 2008 at 4

It was with great interest when I got acquainted with memorial and exposition dedicated  
 to the great son of Azerbaijan: nation Heydər Əliyev oğlu Əliyev. The Heydər Əliyev  
 Foundation preserves the memory of the leader of Azerbaijan. The memory that is necessary  
 for building a strong and prosperous state.

Dmitry Medvedev,  
 President of the Russian Federation

July 3, 2008

С большим удовольствием посетил  
и ознакомился с деятельностью  
Фонда Гейдара Алиева.

Осмотр экспонатов, посвященных  
славному жизненному пути и  
политической деятельности великого  
сына Азербайджана - Гейдара Алиева,  
дружбой с которым я очень дорожил  
и гордился, вновь убедил нас в его  
огромных заслугах в деле укрепления  
суверенитета Азербайджана,  
в искренней народной любви и уважении  
к этой выдающейся личности.

Уверен, что азербайджанский  
народ под руководством Ильхама  
Гейдаровича достойно продолжит  
начатое Гейдаром Алиевым дело,  
будет и впредь добиваться больших  
успехов на пути строительства  
сильного и процветающего государства.

  
Ислам Каримов  
Президент Республики Узбекистан



Heydər Əliyev Fonduna böyük məmnuniyyətlə baxıldım və onun fəaliyyətini də fəxr  
oldum.

Dostluqunu yüksək qiymətləndirdiyim və fəxr etdiyim Azərbaycanın dərin oğlu Heydər  
Əliyevin sərfəli omur yolu və hiyası fəaliyyətinə həsr edilmiş eksponatlarla tanışlıq bizi onun  
Azərbaycanın suverenliyinin möhkəmləndirilməsi tarixində böyük xidmətinə olmasına, bu  
görkəmli xidmətlərə başlanın kəlg mahabbət və zəhmətini müvafiq olaraq bir daha amin etdi.

İnanıram ki, Azərbaycan xalqı fəxrli Heydər Əliyev tərəfindən qoyulmuş işləri layiqincə  
davam etdirər. İlham Əliyevin rəhbərliyi altında möhkəm və çiçəklənən dövlət quruculuğu  
yolunda hər bir vətəndaşın böyük müvafiq fəaliyyətləri əhəmiyyətli olacaqdır.

İslam Karimov  
Üzbekestan Respublikasının Prezidenti

12 sentyabr 2008-ci il

It was a great pleasure to visit and get acquainted with the work of the Heydar Aliyev  
Foundation.

Looking at the exhibits dedicated to the noble course of life and political activity of the  
great son of Azerbaijan Heydar Aliyev, whose friendship I highly valued and was proud of,  
we were once again impressed of his enormous services in strengthening of Azerbaijan's  
sovereignty and of the people's sincere love and respect for this outstanding personality.

I am sure that under the leadership of İlham Əliyev, who continues with merit the work  
started by Heydar Aliyev, the people of Azerbaijan will achieve further great successes on the  
way of building a strong and prosperous country.

İslam Karimov  
President of the Republic of Uzbekistan

September 12, 2008

**HEYDƏR ƏLİYEV FONDU**



**HEYDAR ALIYEV FOUNDATION**

Azərbaycan Respublikası, Bakı şəh., Niyazi küç., 5 AZ 1000, 5 Niyazi str., Baku city, Republic of Azerbaijan  
Tel.: (994 12) 435 11 88; Faks: (994 12) 497 88 88 Phone: (994 12) 435 11 88; Fax: (994 12) 497 88 88

e-mail: [info@heydar-aliyev-foundation.org](mailto:info@heydar-aliyev-foundation.org)  
[www.heydar-aliyev-foundation.org](http://www.heydar-aliyev-foundation.org)



9 789952 812398

2009  
1081

